القرار ١٧٤٣ (الدورة ١٦)

مسـ آلـة مـسـتـقـبـلـ روـانـدـاـ اـورـونـدـىـ

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير لجنة الام المتحدة لرواندا - اوروندى^(١) ، واستمعت الى ممثلين
رواندا - اوروندى والسلطة القائمة بالادارة ومقدمي العرائض ،

واذ تشير الى قرارها رقم ١٥٧٩ (الدورة ١٥) ورقم ١٥٨٠ (الدورة ١٥) المتخذين في
٢٠ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٠ ، والى قرارها رقم ١٦٠٥ (الدورة ١٥) المتخذ في ٢١ نيسان
(ابريل) ١٩٦١ ،

واذ تـذـكـرـ احكام اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرارها
رقم ١٥١٤ (الدورة ١٥) المتخذ في ٤ (كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٠ ،

واذ تأخذـ بـعـيـنـ الـاعـتـارـ ملاحظات اللجنة بشأن الوضع قبل الانتخابية القائمة في
رواندا وبوروندى والجو السائد فيها ، وبشأن التنظيم المادى للعمليات الانتخابية في
شارى القليم كليهما ،

واذ تلاحظ مع الارتباط الاتفاق المعقود بتاريخ ٨ شباط (فبراير) ١٩٦٢ بين حكومة
رواندا والاتحاد الولاني الرواندى^(٢) ، وهو حزب المعارضة ،

واذ ترى انه كان من المتعذر عودة آلاف اللاجئين الى رواندا واستعادتها من جديد وان
عددا كبيرا منهم لايزال مقيدا خارج وطنـه ،

واذ تؤكد من جديد اقتطاعها من ان خير مـسـتـقـبـلـ لاـقـلـيمـ روـانـدـاـ اـورـونـدـىـ يتمثلـ فيـ قـيـامـهـ
دولـةـ وـاحـدةـ ذاتـ وـحدـةـ اـقـتصـادـيـةـ وـدـفـاعـ مشـتـراكـ وـعـلـاقـاتـ خـارـجـيـةـ مشـتـركـةـ ،ـ معـ الـاحـتفـاظـ
باـسـتـقلـالـ الدـاخـلـيـ لـرـوـانـدـاـ وـبـورـونـدـىـ ،ـ

واذ ترغـبـ في ان يـنـالـ اـقـلـيمـ روـانـدـاـ اـورـونـدـىـ استـقلـالـهـ فيـ اـنـسـبـ الـذـارـوفـ وـفيـ اـسـرعـ وقتـ مـمـكـنـ ،ـ

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة عشرة ، المرفقات ، الاضـافـةـ
التـابـعـةـ لـلـبـنـدـ ٤ـ مـنـ جـدـولـ ١ـ الـاعـمـالـ (ـجـعـ/ـ٤ـ ١٩٤ـ وـالـاضـافـةـ ١ـ وـالـتـصـوـيـبـ ١ـ)ـ

(٢) المرجع الاخير ، البند ٤ من جدول الاعمال ، الوثيقة جع/ل ٤ ٥٣٢ـ

١ - تعرب عن تقديرها للجنة الامم المتحدة لرواندا - اوروندى، وللجنة العفو الشامل الخاصة التي انشئت بمقتضى قرار الجمعية العامة رقم ١٦٠٥ (الدورة ١٥) ، وكذلك لموظفيهما ، لأداء المهام الموكولة اليهما ، وتهنئ سكان رواندا - اوروندى ، والرعماء السياسيين وممثلين في السلطة القائمة بالادارة ، وجميع الذين تعاقبوا بصورة فعالة مع اللجنتين ؟

٢ - وتقرر انشاء لجنة لرواندا - اوروندى ، تكون مؤلفة من خمسة مفوضين يمثلون خمس دول اعضاء تنتخبهم الجمعية العامة ، وتملك كلما استصوحت ذلك ، دعوة ممثلي السلطة القائمة بالادارة وحكومتي رواندا وبوروندى لحضور اجتماعاتها ؟

٣ - وتطلب الى اللجنة التوجه فورا الى الاقليم لكي تعمل بالتعاون التام مع السلطة القائمة بالادارة والسلطات القومية على تحقيق الاهداف التالية :

(أ) مصالحة مختلف الفئات السياسية في الاقليم ؟

(ب) عودة جميع اللاجئين وتوارثهم من جديد ؟

(ج) نمان حقوق الانسان والحريات الاساسية بما في ذلك حرية التعبير وتكوين الجمعيات والانتماء اليها وممارسة النشاط السياسي ، في احوال سلمية ؟

(د) المحافظة على النظام ؟

(ه) اتخاذ الترتيبات الازمة لتدريب القوات الاهلية بمساعدة خبراء تقدمهم الامم المتحدة او بعثة للتدريب توفر لها المنظمة وتعجيز سحب القوات العسكرية وشبه العسكرية البلجيكية واتمامه قبل الاستقلال ، باستثناء الذين قد يعتبر بقاوهم ضروريا كتدبيير مؤقت في نظر اللجنة وبالتشاور مع سلطات رواندا - اوروندى والسلطة القائمة بالادارة ومع عدم الاخال بالحقوق السيادية العائدۃ لرواندا - اوروندى المستقل المسبق ، وبشرطا موافقته ؟

٤ - وتطلب الى اللجنة ان تعقد في اسرع وقت ممكن في اديس ابابا ، مؤتمرا على مستوى رفيع يرأسه رئيس اللجنة ويشارك فيه عن كل من حكومتي رواندا وبوروندى وفد مؤلف من خمسة ممثلين برئاسة رئيس الحكومة ، للعمل على ايجاد صيغة مقبولة من الطرفين لاقامة امن وحدة سياسية واقتصادية وادارية مكنته ؛ ويكون دور اللجنة السعي للتوافق بين وجهتي نظر الحكومتين والتقدم بالاقتراحات الملحوظة الازمة للتوصيل الى تحقيق الهدف السالف الذكر ؛ ويقوم الامين العام بتزويد اللجنة ، تيسيرا لأداء مهمتها وبناء على البهاء بالمستشارين الضالعين في الشئون القضائية والماليية والاقتصادية والعسكرية والشرطية والمتعلقة بالمساعدۃ النقديۃ ؟

٥ - وتطلب الى اللجنة التحقق من نقل كافة سلطات الحكم الذاتي الداخلي الى حكومتي رواندا وبوروندي في موعد اقصاه ٣٠ نيسان (ابريل) ١٩٦٢ ؟

٦ - وتطلب كذلك الى اللجنة ان تقوم قبل اول حزيران (يونيه) ١٩٦٢ بموافاة الجمعية العامة في دورتها السادسة عشرة المستأنفة بتقرير عن التقدم المحرز نحو تحقيق الاهداف المذكورة في الفقرات ٣ و ٤ و ٥ اعلاه ، على ان يحتوى التقرير توصيات تتعلق بما يلي :

- (أ) الترتيبات والارق الازمة لاجراء نقل السلطة النهائي ؟
- (ب) المساعدة التي تستتابع الام المتحدة تقديمها لمعالجة مشاكل الاقليم الاجتماعية والاقتصادية ؟
- (ج) الجدول الزمني المتعلق بسحب المؤلفين المستقبلين مؤقتا بموجب الفقرة ٣ (ه) اعلاه ؟

٧ - وتري تعزيز تاريخ ١ تموز (يوليه) ١٩٦٢ ، موعدا لانهاء اتفاق الوصاية ، شرط موافقة الجمعية العامة عند بحثها تقرير اللجنة في الدورة السادسة عشرة المستأنفة التي قررت الجمعية عقدها في الاسبوع الاول من شهر حزيران (يونيه) ١٩٦٢ للنظر فقط في مسألة رواندا اوروندي ؟

٨ - وتري ان تنفيذ احكام هذا القرار سيكفل استقلال رواندا اوروندي في جو من السلم والهدوء وانهاء اتفاق الوصاية في دورتها المستأنفة المذكورة في الفقرة ٧ اعلاه ؟

٩ - وتطلب الى السلطة القائمة بالادارة وتناشد حكومتي رواندا اوروندي وشعبهما مدي التعاون التام الى اللجنة في اداء مهامها ؟

١٠ - وتقرر رابقاء هذا البند في جدول اعمال هذه الدورة دون اختتام المناقشة بشأنه ، وتخول اللجنة العودة الى مقر الامم المتحدة عند الاقتضاء ، وطالب الى رئيس الجمعية العامة دعوة الجمعية الى الانعقاد للنظر فقط في مسألة رواندا اوروندي ؟

١١ - وتطلب الى الامميين العام تزويد اللجنة بالتسهيلات والمساعدات الازمة لاداء مهامها ، ولاسيما بالخبراء والمراقبين العسكريين اللازمين

لتحقيق الاهداف المذكورة في الفقرة ٣ (د) و(ه) والفقرة ٤ من هذا القرار .

الجلسة العامة ١١٠٦

١٩٦٢ شباباً (فبراير)

*

* *

قامت الجمعية العامة في جلستها العاشرة ١١٠٦ المعقدة في ٢٣ شباط (فبراير) ١٩٦٢ وبالاقتراع السري ، بانتخاب اعضاء لجنة رواندا - اوروندي التي انشئت بمقتضى الفقرة ٢ من القرار اعلاه .

وتكون اللجنة من خمسة مفوضين يمثلون الدول الاعضاء التالية : ايران والتوغو وليبيريا والمغرب وهي آياتي .

القرار ١٧٤٤ (الدورة ١٦)

مسألة موامي رواندا

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير لجنة الام المتحدة لرواندا - اوروندي ^(١) واستمدت الى البيانات التي ادلّى بها موامي رواندا وممثلو موامي رواندا وحكومةها ،

واذ تشير الى قراريها رقم ١٥٨٠ (الدورة ١٥) المتخذ في ٢٠ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٠ ورقم ١٦٠٥ (الدورة ١٥) المتخذ في ٢١ نيسان (ابril) ١٩٦١ ،

واذ تأخذ بعين الاعتبار ملاحظات اللجنة ، بشأن الاوضاع والاجراء السائد في رواندا والتي اكتفت اجراء الاستفتاء في مسألة الموامي والانتخابات التشريعية ، وبشأن التنظيم المادى لهاتين العمليتين ،

واذ تلاحظ مع الارتياح التقاء المعقود بتاريخ ٨ شباباً (فبراير) ١٩٦٢ بين حكومة رواندا والاتحاد القومي الرواندي ، وهو حزب المعارضة ^(٢) ،

(١) المرجع الاخير ، الانفحة التابعة للبند ٤ من جدول الاعمال (جع/٤ ٩٩٤ والاضافة) والتضليل ^(١) .

(٢) المرجع الاخير ، البند ٩ من جدول الاعمال ، الوثيقة جع/ل ٤/٥٣٢ .